

*А.И. Кузнецова*<sup>4</sup>

## ЗАТУХАНИЕ ФОЛЬКЛОРНОЙ ТРАДИЦИИ У СЕВЕРНЫХ СЕЛЬКУПОВ

1 Устная традиция рассказывания селькупских сказок в Красноселькупском районе Ямало-Ненецкого национального округа Тюменской области постепенно сходит на нет, прерывается, рискуя в ближайшем будущем быть разрушенной полностью. Это видно по тому, как упрощаются сюжетные линии сказок, исчезают красочные детали в описании персонажей и событий, как уменьшается количество импровизаций, становятся единичными метафоры и сужается лексический запас сказок. Превращение сказки в краткий пересказ ее основного содержания не только снижает художественный уровень сказки, но и затемняет во многих случаях смысл сказки, делает ее малопонятной.

2 Разрушение сказочной традиции четко прослеживается при сравнении записи одной и той же сказки, сделанной в разные годы (с интервалом в 30 лет) в разных районах проживания северных селькупов. Так, напр., во всех вариантах сказки о Томнэнке и Нэтэнке, записанной Л.А. Варковицкой на р. Баихе в 40-е гг. XX в., много сюжетных линий и захватывающих эпизодов,

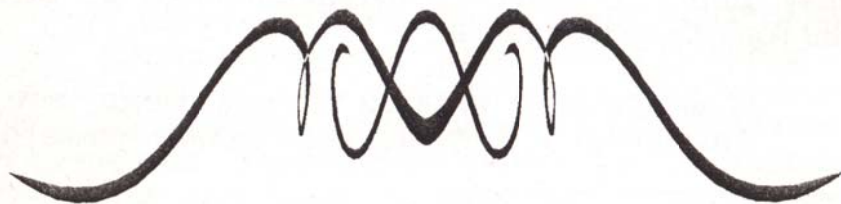
<sup>4</sup> Кузнецова Ариадна Ивановна, д.филол.н., профессор, зав. кафедрой финно-угорской филологии филологического факультета МГУ им. М.В.Ломоносова. Тел.: (095) 124-12-41, 939-32-00.

XXXXII

© Альманах "ГОВОР". Апрель 1995. *Лесников С.В.*

богатая лексика, ярко вырисовывается образ Томнэнки-ведьмы. Запись той же сказки, сделанная в 70-е гг. в местах проживания тазовских селькупов, выглядит более простой по сюжету; сказка содержит меньше различных эпизодов, ведьма-оборотень Томнэнка менее коварна. В сказке много лакун, делающих неявным развитие событий. В тазовских сказках в большей мере, чем в баишенских вариантах, господствует принцип целостности, единства всего в мире: действие происходит и здесь, и там; везде и нигде; сейчас и раньше; всегда и никогда... Такой подход к описанию событий делает сказку трудной для понимания.

3 Причина затухания сказочной традиции в селькупском фольклоре кроется прежде всего в разрушении селькупского языка, которым молодое поколение владеет очень плохо. Влияние русской сказочной традиции, которой невольно подражают сказочники-селькупы, также отрицательно сказывается на фольклорной традиции северных селькупов. В результате этого влияния появляются гибридные селькупско-русские сказки, русские по содержанию и отдельным заимствованным деталям, но селькупские по форме изложения и исполнению.



XXXXIII